ÍNDICE

Modelos de 2 y 3 Manecillas 1

Modelos con Indicadores de Fecha/Fecha en Grande - Tipo A 2

Modelos con Indicadores de Fecha/Fecha en Grande - Tipo B 3

Modelos Automáticos 4

Modelos con Varias Esferas 5

Modelos con Varias Esferas con Tiempo Retrógrado/Fecha 6

Modelos con Varias Esferas con Fecha/24 Horas. 7

Modelos con Varias Esferas con el Día/Fecha/24 Horas 8

Modelos con Varias Esferas con el Mes/Día/24 Horas/Fecha 9

Modelos de Doble Huso Horario en Tiempo Retrogrado/Fecha en Grande 10

Modelos GMT de Doble Huso Horario 11

Cronógrafos. 12

Cronógrafos Analógicos con 1/1 de Segundo – Tipo A
con segundero montado en el centro del cronógrafo y contador de minutos del cronógrafo 13

Cronógrafos Analógicos con 1/1 de Segundo – Tipo B
con segundero montado en el centro del cronógrafo, contadores de horas y
minutos en el cronógrafo y pequeña esfera de los segundos. 14

Cronógrafos Analógicos con 1/1 de Segundo – Tipo C
con segunderos pequeños del cronógrafo y manecilla de 24 horas 15

Cronógrafos Analógicos con 1/1 de Segundo – Tipo D
con segunderos pequeños del cronógrafo y manecilla de 24 horas 16

Cronógrafos Analógicos con 1/10 de Segundo 17

Cronografos Analógicos con 1/20 de Segundo. 19

Eslabones removibles 20

Modelos con pulseras/correas intercambiables
estilo clavija a presión 21

Modelos con pulseras/correas intercambiables
estilo gancho y barra 22

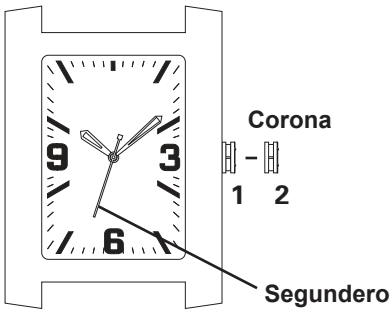
Modelos convertibles con pulseras/correas 23

Información sobre el servicio y la garantía 24

Cuidado y Mantenimiento 25

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos de 2 y 3 Manecillas



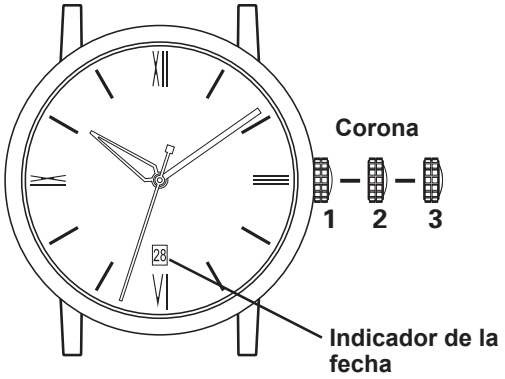
Posiciones de la Corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.

Posición 2 - Para fijar LA HORA:
Gire la corona en cualquier dirección.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos con Indicadores de Fecha/Fecha en Grande - Tipo A



Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.

Posición 2 - Para fijar LA FECHA*:
Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj.

NOTA: Para los modelos con pantalla de DÍA/FECHA: Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para fijar la FECHA y en el sentido contrario para fijar el DÍA.

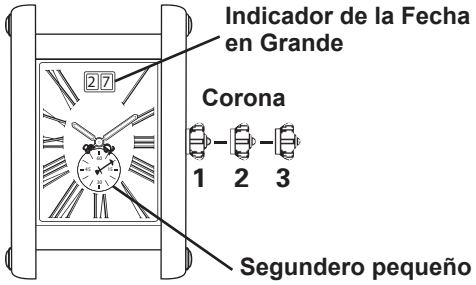
Posición 3 - Para fijar la HORA:
Gire la corona en cualquier dirección.

*PRECAUCIÓN: No cambie nunca la fecha si las manecillas están entre las 9:00 de la noche y las 3:00 de la madrugada. Si lo hiciera, podría dañar el mecanismo del calendario.

NOTA: El funcionamiento del reloj no se ve afectado durante el ajuste de la fecha. Cuando el reloj está en marcha, la fecha cambia poco a poco entre las 9:00 de la noche y las 3:00 de la madrugada.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos con Indicadores de Fecha/Fecha en Grande - Tipo B



Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.

Posición 2 - Para fijar LA FECHA*:
Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj.

NOTA: Para los modelos con pantalla de DÍA/FECHA. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para fijar la FECHA y en el sentido contrario para fijar el DÍA.

Posición 3 - Para fijar LA HORA:
Gire la corona en cualquier dirección.

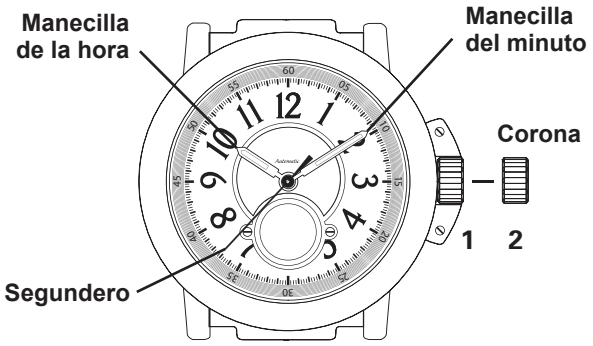
Modelos con Fecha en Grande incluyen una ventana con Fecha en Grande con dos discos de un solo dígito que giran de manera independiente.

*NOTA: Si la fecha/Fecha en Grande se fija entre las 9:00 de la noche y las 3:00 de la madrugada, es posible que la fecha no aparezca cambiada al día siguiente.

NOTA: El funcionamiento del reloj no se ve afectado durante el ajuste de la fecha. Cuando el reloj está en marcha, la fecha cambia poco a poco entre las 9:00 de la noche y las 3:00 de la madrugada.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos Automáticos



El movimiento de su brazo durante las actividades normales diarias debería ser suficiente para que su reloj automático se mantenga cargado. Sin embargo, si no ha usado su reloj durante varios días y ha dejado de funcionar, necesitará darle cuerda manualmente al mecanismo antes de volver a ponerlo en hora.

Para dar cuerda al Mecanismo:

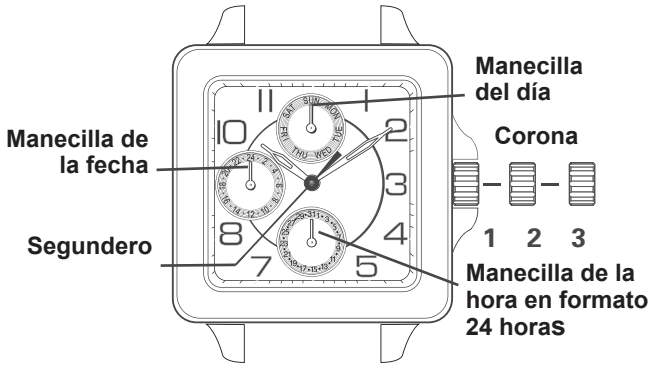
Con la corona en la posición 1, al ras contra la caja, gire la corona en el sentido de las manecillas del reloj 15 a 20 revoluciones, luego suave pero rápidamente mueva el reloj hacia adelante y atrás varias veces para activar el mecanismo.

Para fijar la Hora:

Una vez que el reloj está en funcionamiento, tire la corona a la posición 2 y gírela en cualquier dirección para poner las manecillas en la hora deseada, luego vuelva a empujar la corona a la posición 1.

INSTRUCCIONES DE USO

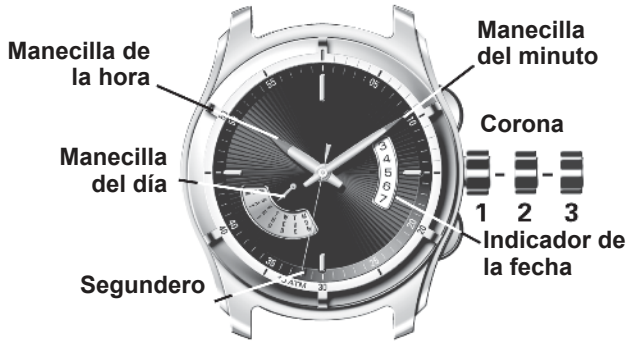
Modelos con Varias Esferas



Los modelos con varias esferas son impulsados por mecanismos multifuncionales que les permiten proporcionar información tal como el mes, el día de la semana y la fecha a través de aperturas u “ojos” en el dial.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos con Varias Esferas con Tiempo Retrógrado/Fecha



Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.

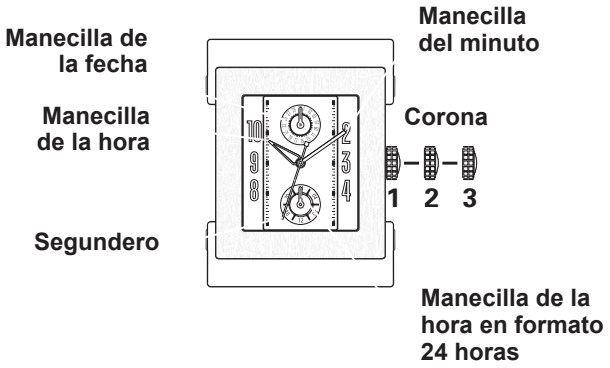
Posición 2 - Para fijar LA FECHA*:
Gire la corona en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Posición 3 - Para fijar LA HORA*:
Gire la corona en cualquier dirección.

*NOTA: Si se fija la fecha entre las 9:00 de la noche y la 1:00 de la madrugada, es posible que la fecha no aparezca cambiada al día siguiente.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos con Varias Esferas con Fecha/24 Horas



Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra a la caja.

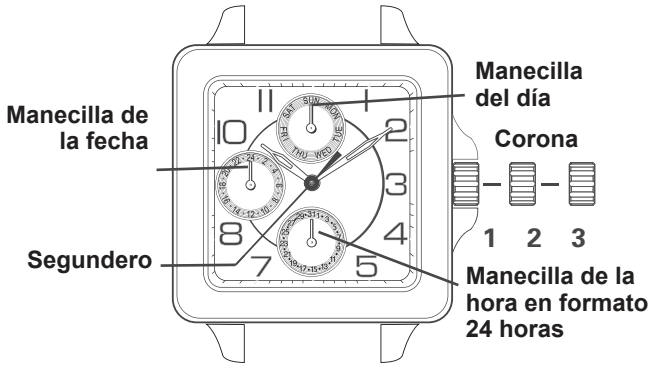
Posición 2 - Para fijar LA FECHA*:
Gire la corona en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Posición 3 - Para fijar LA HORA: Gire la corona en cualquier dirección.

*NOTA: Si la fecha se fija entre las 9:00 de la noche y las 3:00 de la madrugada, es posible que la fecha no aparezca cambiada al día siguiente.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos con Varias Esferas con el Día/Fecha/24 Horas



Para fijar el Día, la Hora y la Fecha:

NOTA: Es importante seguir los pasos por este orden:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que la manecilla de día indique el día correcto.

NOTA: Mientras el reloj está en marcha, la manecilla que indica el día de la semana avanzará poco a poco entre la medianoche y las 5:30 de la madrugada de forma automática.

3. Con la corona en la posición 3, siga girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que la manecilla de las 24 horas indique la hora correcta (ejemplos: el mediodía es la hora “12”, la medianoche es la hora “24”, las 9:00 de la mañana es la hora “9”, las 9:00 de la noche es la hora “21”, etc.), y las manecillas de la hora y el minuto indiquen la hora exacta.
4. Empuje la corona hacia la caja del reloj un solo paso, situándola en la posición 2.
5. Gire la corona en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que la manecilla de la fecha indique la fecha correcta.
6. Empuje la corona hasta la posición 1, pegada a la caja. Su reloj ya está fijado con el día, la fecha y la hora correctos.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos con Varias Esferas con el Mes/Día/24 Horas/Fecha

Para fijar la hora, los minutos y la hora en 24 horas:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para fijar la hora, los minutos y las agujas de las 24 horas según la hora deseada.
3. Empuje la corona para que vuelva a la posición 1.

Para fijar el segundo huso horario:

1. Con la corona en la posición 1, oprima y libere el botón de empuje **B** para fijar la manecilla de las 24 horas según la hora deseada; la manecilla avanzará 1 hora con cada empuje.

Para fijar la fecha:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj: La manecilla de la fecha avanzará 1 número cada vez que las manecillas de la hora y los minutos pasen por la medianoche (00:00).
3. Cuando llega a la fecha deseada, empuje la corona hasta la posición 1.

Corrección rápida de la fecha:

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para avanzar la manecilla de la fecha paso por paso.
3. Cuando llega a la fecha deseada, empuje la corona hasta la posición 1.

PRECAUCIÓN: Para prevenir posibles daños al mecanismo de su reloj, no use la función de la Corrección rápida de la fecha entre las 9:00 de la noche (21:00) y las 12:30 de la madrugada (00:30) cuando los cambios automáticos de la fecha ya han comenzado.

Para fijar el día:

1. Tire la corona a la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj: La manecilla del día avanzará 1 día cada vez que las manecillas de la hora y los minutos pasen por las 4:00 de la madrugada (04:00).
3. Cuando llegue al día deseado, empuje la corona hasta la posición 1.

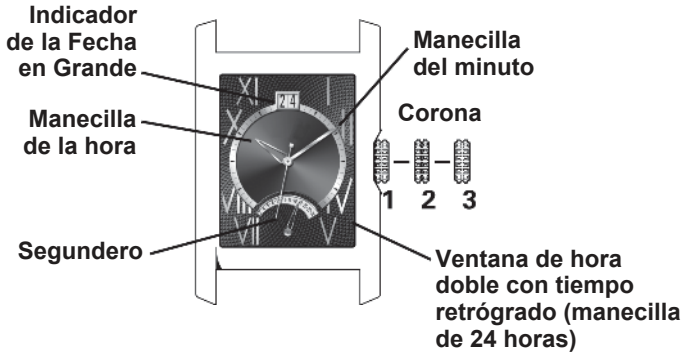
Para fijar el mes:

1. Con la corona en la posición 1, oprima y libere el botón de empuje **A** para fijar el mes según el mes deseado; la manecilla del mes avanzará 1 mes con cada empuje.

PRECAUCIÓN: Para prevenir daños posibles al mecanismo de su reloj, no use la función de la Corrección rápida del mes el día 31 de cualquier mes cuando el cambio automático del mes ya haya comenzado.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos de Doble Huso Horario en Tiempo Retrogrado/Fecha en Grande



Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.

Posición 2 - Para fijar la FECHA EN GRANDE*:
Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj. Para fijar la MANECILLA DE DOBLE HUSO HORARIO/RETRÓGRADA DE 24 HORAS: Gire la corona en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Posición 3 - Para fijar LA HORA:
Gire la corona en cualquier dirección.

NOTA: El segundero se para mientras se fija la manecilla de la hora y el minutero, para poder fijar la hora con el segundo más cercano.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos GMT de Doble Huso Horario

Su modelo GMT de LACOSTE lleva una esfera de doble uso horario con una manecilla de 24 horas GMT que le permite conocer la hora en cualquier zona del mundo con otro huso horario.

Cómo leer el reloj:

En esta ilustración: La hora actual en la primera zona horaria indica las 10:10'32" (las 10:10 de la noche) según la manecilla de la hora y el minutero en la circunferencia exterior de 12 horas. La hora actual en la segunda zona horaria indica las 11:10'32" (las 11:10 de la mañana) según la manecilla de GMT en la circunferencia interior de 24 horas.

NOTAS: Los minuteros y segunderos son los mismos para ambas zonas horarias.

La fecha está sincronizada con la hora de la primera zona horaria.

Debe fijar/ajustar SIEMPRE en primer lugar la manecilla de GMT (segunda zona horaria) y después fijar la hora de la primera zona horaria.

Para fijar la manecilla de GMT de 24 horas (segunda zona horaria):

1. Cuando el segundero llegue a las 12 en punto, tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en cualquier dirección hasta que la manecilla de GMT de 24 horas y el minutero señalen la hora deseada en la segunda zona horaria.
3. Cuando ajuste el minutero, adelántelo aproximadamente hasta 10 minutos después de la hora deseada y después atráselo hasta la posición deseada para asegurar un ajuste preciso del tiempo. Este paso sincroniza la manecilla normal de la hora (primera zona horaria).
4. Obtenga una señal de tiempo exacta (de una emisora de radio, por ejemplo). Tan pronto como el tono audible señale la hora exacta, presione la corona hasta la posición 1.

Para fijar la hora (primera zona horaria):

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para fijar la manecilla de la hora en la hora deseada. Irá avanzando en saltos de 30 minutos para permitir un ajuste rápido.
3. Presione la corona hasta la posición 1.

NOTAS: El ajuste de la manecilla de la hora en la hora exacta permite fijar la hora con la mayor precisión posible. Si la manecilla de la hora se fija entre horas, es posible que la hora no aparezca mostrada ni pueda leerse con exactitud.

La fecha está sincronizada con esta manecilla de la hora; asegúrese de tener en cuenta la hora de mañana o tarde cuando la ajuste.

Para fijar la fecha:

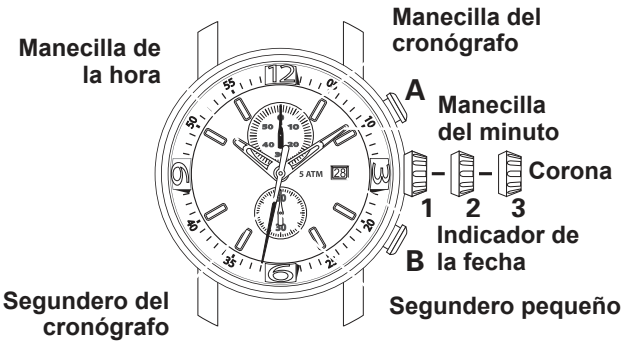
La fecha está sinchronizada con la hora de la primera zona horaria.

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en sentido contrario al de las agujas del reloj para ajustar la fecha.
3. Presione la corona hasta la posición 1.

NOTA: Si la fecha se fija entre las 9:00 de la noche y la 1:00 de la madrugada, es posible que la fecha no aparezca cambiada al día siguiente.

INSTRUCCIONES DE USO

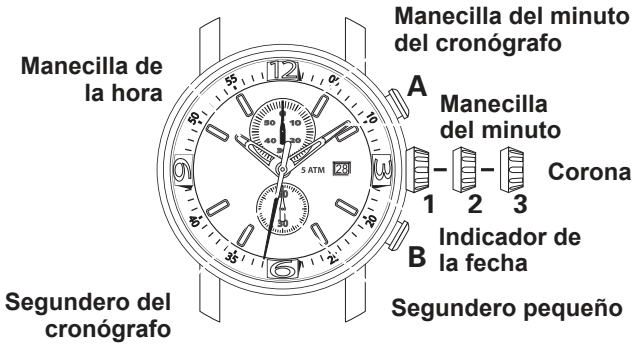
Cronógrafos

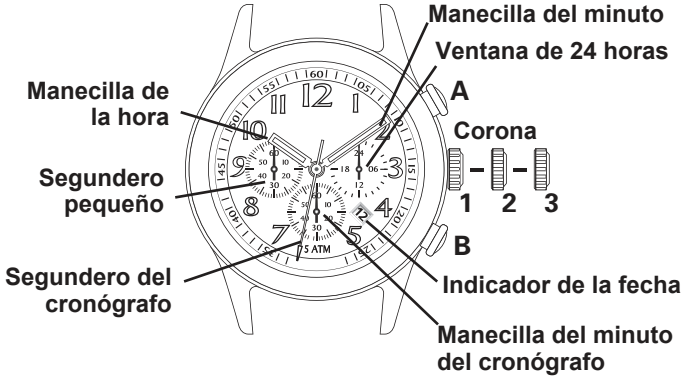


Los cronógrafos combinan dos funciones de control del tiempo: Además de indicar la hora en la esfera, también pueden usarse como cronómetros para medir intervalos de tiempo.

INSTRUCCIONES DE USO

Cronógrafos Analógicos con 1/1 de Segundo – Tipo A con segundero montado en el centro del cronógrafo y contador de minutos del cronógrafo





Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.

Posición 2 - Para fijar LA FECHA*:
Gire la corona en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Posición 3 - Para fijar LA HORA: Gire la corona en cualquier dirección.

*NOTA: Si la fecha se fija entre las 9:00 de la noche y las 3:00 de la madrugada, es posible que la fecha no aparezca cambiada al día siguiente.

Para utilizar el cronógrafo:

NOTA: La función de cronógrafo en estos modelos puede usarse para medir el tiempo de un evento con una duración de hasta 59 minutos y 59 segundos, con incrementos en segundos completos. Utilice los pulsadores **A** y **B** para manejar el cronógrafo.

IMPORTANTE: La corona debe estar en la posición 1, y las manecillas deben ponerse a 60 (cero) antes de activar el cronógrafo. No utilice el cronógrafo mientras la corona se encuentre en las posiciones 2 o 3. Si fuera necesario, presione el pulsador **B** para restablecer las manecillas a cero antes de comenzar a medir el tiempo.

Funciones sencillas del cronógrafo:

Para medir la duración de un solo evento sin interrupciones:

1. Presione el pulsador **A** para iniciar el cronógrafo.
2. Presione el pulsador **A** otra vez para detener el cronógrafo.
3. Presione el pulsador **B** para restablecer el cronógrafo a cero.

Para medir el tiempo conjunto de una serie de eventos más cortos (por ejemplo, el tiempo de juego real de un partido de fútbol cuando se interrumpe repetidamente el juego):

1. Presione el pulsador **A** para iniciar el cronógrafo cuando comience el evento.
2. Presione el pulsador **A** para detener la medición cuando se interrumpa el evento.
3. Vuelva a presione el pulsador **A** cuando se reanude el evento.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que finalice el evento.
5. Presione el pulsador **B** para restablecer el tiempo a cero.

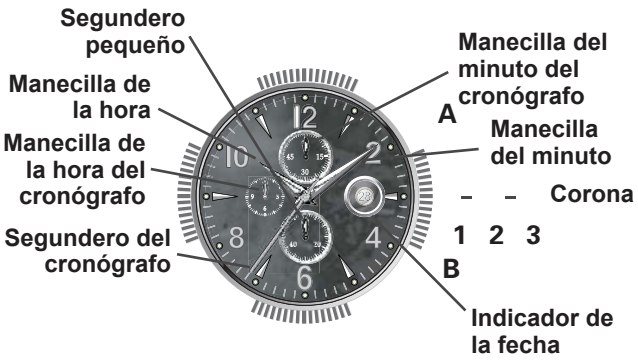
Para sincronizar las manecillas del cronógrafo:

Tras cambiar la pila o en caso de error, es necesario ajustar manualmente el segundero del cronógrafo para alinearlo correctamente a cero:

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Presione el pulsador **A** para ajustar el segundero del cronógrafo. Con cada pulsación, el segundero irá avanzando un segundo. Mantenga pulsado el botón **A** para que la manecilla avance con rapidez.
3. Una vez que la manecilla esté alineada correctamente, presione la corona hasta la posición 1.

INSTRUCCIONES DE USO

Cronógrafos Analógicos con 1/1 de Segundo – Tipo B con segundero montado en el centro del cronógrafo, contadores de horas y minutos en el cronógrafo y pequeña esfera de los segundos



Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.

Posición 2 - Para fijar LA FECHA*:
Gire la corona en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Posición 3 - Para fijar LA HORA: Gire la corona en cualquier dirección.

*NOTA: Si la fecha se fija entre las 9:00 de la noche y la 3:00 de la madrugada, es posible que la fecha no aparezca cambiada al día siguiente.

Para utilizar el cronógrafo:

La función de cronógrafo en estos modelos puede usarse para medir el tiempo de un evento con una duración de hasta 11 horas, 59 minutos y 59 segundos, con incrementos en segundos completos. Utilice los pulsadores **A** y **B** para manejar el cronógrafo.

IMPORTANTE: La corona debe estar en la posición 1, y las manecillas deben ponerse a 60 (cero) antes de activar el cronógrafo. No utilice el cronógrafo mientras la corona se encuentre en las posiciones 2 o 3. Si fuera necesario, presione el pulsador **B** para restablecer las manecillas a cero antes de comenzar a medir el tiempo.

Funciones sencillas del cronógrafo:

Para medir la duración de un solo evento sin interrupciones:

1. Presione el pulsador **A** para iniciar el cronógrafo.
2. Presione el pulsador **A** otra vez para detener el cronógrafo.
3. Presione el pulsador **B** para restablecer el cronógrafo a cero.

Para medir el tiempo conjunto de una serie de eventos más cortos (por ejemplo, el tiempo de juego real de un partido de fútbol cuando se interrumpe repetidamente el juego):

1. Presione el pulsador **A** para iniciar el cronógrafo cuando comience el evento.
2. Presione el pulsador **A** para detener la medición cuando se interrumpa el evento.
3. Vuelva a presione el pulsador **A** cuando se reanude el evento.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que finalice el evento.
5. Presione el pulsador **B** para restablecer el tiempo a cero.

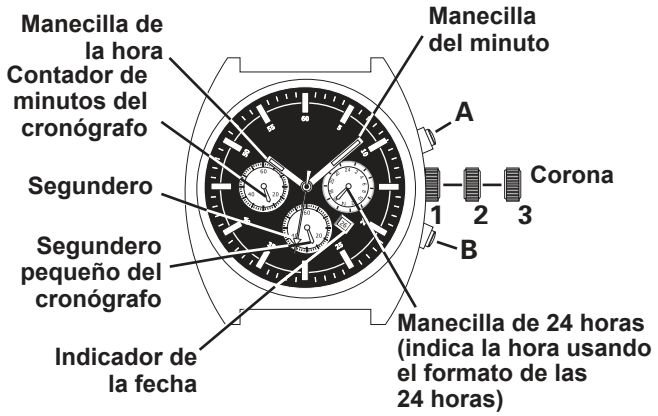
Para sincronizar las manecillas del cronógrafo:

Tras cambiar la pila o en caso de error, es necesario ajustar manualmente el segundero del cronógrafo para alinearlo correctamente a cero:

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Presione el pulsador **A** para ajustar el segundero del cronógrafo. Con cada pulsación, el segundero irá avanzando un segundo. Mantenga pulsado el botón A para que la manecilla avance con rapidez.
3. Una vez que la manecilla esté alineada correctamente, presione la corona hasta la posición 1.

INSTRUCCIONES DE USO

Cronógrafos Analógicos con 1/1 de Segundo – Tipo C con segunderos pequeños del cronógrafo y manecilla de 24 horas



Este cronógrafo puede usarse para medir el tiempo de un evento con una duración de hasta 59 minutos y 59 segundos, con incrementos en segundos completos.

Cómo fijar la Fecha y poner el reloj en Hora:
NOTAS: Las manecillas del cronógrafo deben estar en la posición de las 12:00 (cero) antes de fijar la fecha y poner el reloj en hora.

No oprima los botones cuando la corona está en la posición 2 o se moverán las manecillas del cronógrafo.

No fije la hora entre las 9:00 de la noche y la 1:00 de la madrugada, o la fecha podría no cambiar correctamente. Si fuera necesario cambiar la fecha durante este período, primero cambie la hora a cualquier hora fuera de este período, fije la fecha y luego fije la hora correcta.

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha del día anterior.
3. En cuanto el segundero alcance las 12:00 en punto, tire de la corona hasta la posición 3. El reloj se detendrá.
4. Gire la corona para avanzar las manecillas de la hora y el minutero hasta la hora correcta después de las 12:00, asegurándose de que la manecilla de las 24 horas esté en el lugar correcto. La fecha cambiará automáticamente.
5. Busque una señal precisa de la hora (de una estación de radio, por ejemplo). Cuando el tono indica la hora precisa, empuje la corona hasta la posición 1, dejándola bien encajada. El reloj se pondrá en marcha de nuevo, sincronizado al segundo exacto.

Para utilizar el Cronógrafo:
NOTA: La función del cronógrafo puede usarse para medir el tiempo de un evento de hasta 60 minutos, en incrementos de un segundo.

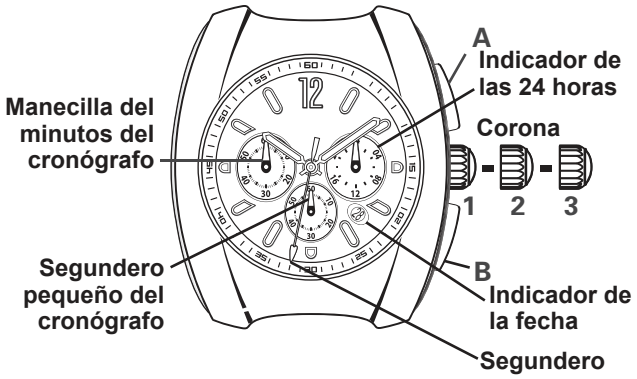
IMPORTANTE: La corona debe estar en la posición 1, y las manecillas del cronógrafo deben estar en 60 (cero) antes de activar el cronómetro. No use el cronógrafo mientras la corona se encuentra en las posiciones 2 ó 3. De ser necesario, vuelva a colocar las manecillas en cero usando las instrucciones que siguen.

Use los botones **A** y **B** para usar el cronómetro:
1. Pulse **A** para iniciar el cronómetro.
2. Pulse **A** una segunda vez para detener el cronómetro; haga la lectura del intervalo de tiempo medido tal como lo indican la manecilla de la hora, el minutero y el segundero del cronógrafo.
3. Pulse **B** para restablecer todas las manecillas del cronómetro a cero.

Para ajustar las Manecillas del Cronómetro:
1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Pulse y libere los botones para restablecer las manecillas del minutero y segundero del cronómetro hasta la posición 60 (cero):
   - Pulsar **A** moverá las manecillas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
   - Pulsar **B** moverá las manecillas en el sentido de las agujas del reloj.
3. Cuando las manecillas llegan a la posición 60 (cero), empuje la corona hasta la posición 1.

INSTRUCCIONES DE USO

Cronógrafos Analógicos con 1/1 de Segundo – Tipo D con segunderos pequeños del cronógrafo y manecilla de 24 horas



Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.
Posición 2 - Para fijar LA FECHA*:
Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj.
Posición 3 - Para fijar LA HORA:
Gire la corona en cualquier dirección.

*NOTA: Si la fecha se fija entre las 9:00 de la noche y las 3:00 de la madrugada, es posible que la fecha no aparezca cambiada al día siguiente.

Este cronógrafo puede usarse para medir el tiempo en eventos de hasta 59 minutos/59 segundos de duración, en incrementos de segundos.

Para utilizar el cronógrafo:
NOTA: Use los botones **A** y **B** para manejar el cronógrafo.

IMPORTANTE: La corona debe estar en la posición 1, y las manecillas deben ponerse a 60 (cero) antes de activar el cronógrafo. No utilice el cronógrafo mientras la corona se encuentre en las posiciones 2 ó 3. Si fuera necesario, pulse el botón **B** para restablecer las manecillas a cero antes de comenzar a medir el tiempo.

Funciones sencillas del cronógrafo:
Para medir la duración de un solo evento sin interrupciones:

1. Pulse el botón **A** para iniciar el cronógrafo.
2. Pulse el botón **A** otra vez para detener el cronógrafo.
3. Pulse el botón **B** para restablecer el cronógrafo a cero.

Para medir el tiempo conjunto de una serie de eventos más cortos (por ejemplo, el tiempo de juego real de un partido de fútbol cuando se interrumpe repetidamente el juego):

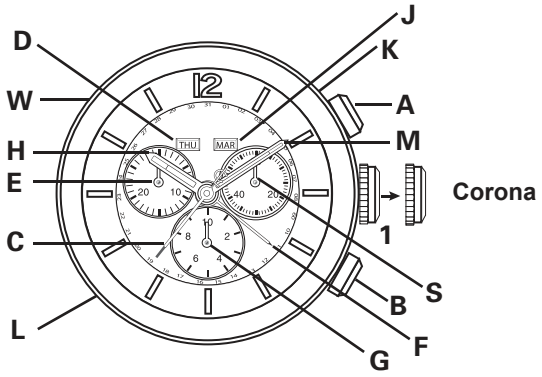
1. Oprima el botón **A** para iniciar el cronógrafo cuando comience el evento.
2. Oprima el botón **A** para detener la medición cuando se interrumpa el evento.
3. Vuelva a pulsar el botón **A** cuando se reanude el evento.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que finalice el evento.
5. Oprima el botón **B** para restablecer el tiempo a cero.

Para sincronizar las manecillas del cronógrafo:
Luego de cambiar una pila o en caso de un error, podría ser necesario ajustar manualmente la manecilla pequeña de los segundos del cronógrafo para alinearla correctamente con la posición cero, usando los botones **A** y **B**:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Use el botón **A** para mover la manecilla pequeña de los segundos del cronógrafo en el sentido contrario a las agujas del reloj o el botón **B** para avanzarla en el sentido de las agujas del reloj. Cada vez que empuja y libera moverá la manecilla un segundo. Mantenga pulsado el botón **A** o **B** para que la manecilla avance con rapidez.
3. Una vez que la manecilla esté alineada correctamente, oprima la corona hasta la posición 1.

INSTRUCCIONES DE USO

Cronógrafos Analógicos con 1/10 de Segundo



Leyenda

H - Manecilla de la hora
M - Manecilla del minuto
S - Segundero pequeño

C - Segundero pequeño del cronógrafo
E - Manecilla del minuto del cronógrafo
G -Manecilla de décimas de segundos del cronógrafo
D -Ventana del día de la semana
J - Ventana del mes
F - Manecilla indicadora de la fecha

1, 2 - Posiciones de la corona

A - Botón del cronógrafo (iniciar / detener)
B - Botón del cronógrafo (reprogramar)

W - Corrector del día de la semana (a las 10:00)
K - Corrector del mes (a las 2:00)
L - Corrector de la fecha (a las 8:00)

RESEÑA

Este cronógrafo incluye un movimiento preciso de cuarzo con minutero (hasta 30), subdiales para las décimas de segundo (después de 30 minutos funciona como contador de horas) y segundero, manecilla de segundos del cronógrafo montada en el centro y una sofisticada función de calendario con pantallas indicadoras del día y del mes y manecilla indicadora de la fecha en el centro. Se puede usar para calcular el tiempo de un evento de hasta 30 minutos de duración según la décima de segundo más cercana o hasta 10 horas de duración según el segundo más cercano.

PROGRAMACIÓN DE LA HORA/FECHA

Cómo programar la hora:

1. Cuando la manecilla de los segundos **S** marque la posición de los 60 segundos, tire la corona hasta la posición 2. El reloj se parará.
2. Gire la corona en cualquier dirección para mover las manecillas del reloj y ponerlo en hora, asegurándose que la fecha cambie a la medianoche y no al mediodía.
3. Mueva las manecillas a una posición apenas adelantada de la hora exacta y después gire la corona lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj para alinear la manecilla de los minutos **M** con el marcador correcto de los minutos.
4. Utilizando una indicación de la hora precisa (por ejemplo, la de una emisora de radio). Empuje la corona a la posición 1 en el momento preciso en que la señal indique la hora exacta. El reloj volverá a arrancar, con la hora exacta.

Cómo usar la función de programación rápida de la fecha:

Empuje el botón corrector de la fecha **L** que se encuentra en el costado de la caja cerca del 8 para avanzar rápidamente la fecha, por ejemplo, al final de un mes con menos de 31 días.

Cada vez que oprime y libera el botón corrector **L** avanzará la fecha un día.

NOTA: Si usa el cambio rápido de fecha entre las 9:00 P.M. y las 2:00 A.M. fije la fecha del día siguiente; la fecha no avanzará automáticamente a la medianoche si se usa el corrector **L** entre dichas horas.

Cómo programar la hora, fecha, día de la semana y mes:

1. Tire la corona hasta la posición 2. El reloj se parará.
2. Gire la corona en cualquier dirección para mover las manecillas del reloj y ponerlo en hora, asegurándose que la fecha cambie a la medianoche y no al mediodía. (Para programar la hora al segundo exacto, vea “Cómo programar la hora”.)
3. Empuje la corona para que vuelva a la posición 1. El reloj comenzará a funcionar.

NOTA: Cada vez que oprime y libera los botones del corrector avanzará el valor un incremento:

4. Use el botón corrector **L** (al costado de la caja cerca del 8) para avanzar la manecilla indicadora de la fecha **F**.
5. Use el botón corrector **W** (al costado de la caja cerca del 10) para avanzar el día de la semana que aparece en la ventana del día **D**.
6. Use el botón corrector **K** (al costado de la caja cerca del 2) para avanzar el mes que aparece en la ventana del mes **J**.

Funciones del cronógrafo

Utilice los botones **A** y **B** para operar el cronógrafo. La primera pulsación del botón **A** activa el cronógrafo. Mientras esté andando el cronógrafo, y una vez que el contador de segundos **C** haya completado una revolución, la manecilla del contador de minutos **E** avanzará un minuto. La manecilla del contador de décimas de segundo **G** no se mueve mientras el cronógrafo está en marcha. La segunda pulsación del botón **A** para el cronógrafo y mueve la aguja **G** a la indicación correcta de décimas de segundo. La pulsación del botón **B** devuelve las manecillas **G**, **E** y **C** a la posición inicial de “cero”. El ajuste de hora durante el uso del cronógrafo no

interrumpe su función, pero anula el uso de los botones **A** y **B** mientras la corona está en la posición hacia fuera.

Para utilizar el cronógrafo:
IMPORTANTE: Es necesario que la corona esté en la posición 1 y las manecillas en posición “cero” antes de activar el cronógrafo. De ser necesario, oprima **B** para volver el cronógrafo a cero. Si oprime accidentalmente el botón **A** o **B** con la corona en la posición 2, una o más de las manecillas del cronógrafo podrían perder la sincronización. En caso de ocurrir, vea las instrucciones para sincronizar las manecillas al final de las siguientes instrucciones.

Funciones simples del cronógrafo:
Para medir la duración de un solo evento, sin detenimientos:

1. Oprima el botón **A** para activar el cronógrafo.
2. Oprima el botón **A** por segunda vez para detener el cronógrafo y lea las 3 manecillas del cronógrafo para determinar el tiempo transcurrido, por ejemplo: 4 minutos, 37 segundos y 5/10 de segundo.
3. Oprima el botón **B** para devolver las manecillas del cronógrafo a cero.

Funciones del tiempo acumulado:
Para medir el tiempo combinado de una serie de eventos cortos, por ejemplo, el tiempo real de juego de un partido de fútbol, cuando el juego se interrumpe repetidamente:

1. Oprima el botón **A** para activar el cronógrafo.
2. Oprima el botón **A** por segunda vez para detener el cronógrafo.
3. Oprima el botón **A** de nuevo para reactivar la medida.
4. Oprima el botón **A** por cuarta vez para detener de nuevo el cronógrafo.

NOTA: Cada vez que detiene el cronógrafo, las manecillas indicarán el tiempo total acumulado.

5. Repita los pasos 1 y 2 para agregar cada intervalo adicional de tiempo.
6. Después de completar la lectura final del tiempo acumulado, oprima el botón **B** para volver a poner las manecillas del cronógrafo en cero.

Funciones de tiempo dividido o intermedio:
Para realizar lecturas intermedias del tiempo a medida que progresa una carrera:

1. Oprima el botón **A** para activar el cronógrafo.
2. Oprima el botón **B** para parar momentáneamente el cronógrafo.
3. Lea el tiempo intermedio, por ejemplo: 10 minutos, 26 segundos y 3/10 de segundo.
4. Oprima el botón **B** de nuevo para volver a activar el cronógrafo. Las agujas del cronógrafo continuarán con la cuenta original.
5. Para leer un segundo tiempo dividido, oprima nuevamente el botón **B**.

Repita los pasos 2 a 4 para medir tiempos divididos adicionales.

6. Oprima el botón **A** para parar el cronógrafo.
7. Tome nota del tiempo final que marca el cronógrafo: por ejemplo 27 minutos, 3 segundos y 4/10 de segundo.
8. Oprima el botón **B** para devolver las manecillas del cronógrafo a cero.

Cómo sincronizar las agujas del cronógrafo:
Luego de cambiar una pila o en caso de un error, podría ser necesario ajustar manualmente una o más manecillas del cronógrafo para alinearlas correctamente con la posición cero.

NOTAS: Una vez que pasa al modo de corrección, cada vez que oprima y libere el botón **A** avanzará la manecilla activa del cronógrafo un incremento. Para avanzar la manecilla rápidamente, oprima y mantenga oprimido el botón **A**.

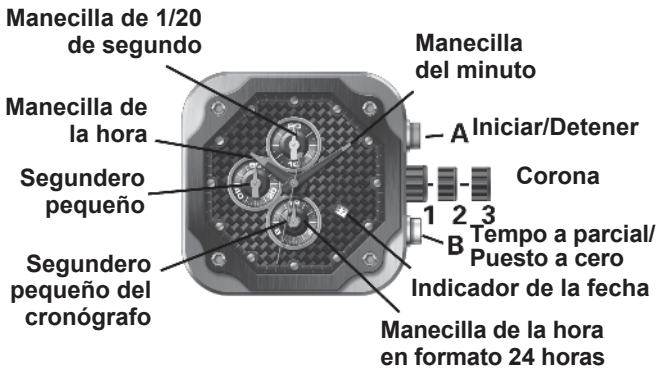
Puede salir del modo de corrección en cualquier momento de la secuencia poniendo la corona de nuevo en la posición 1.

1. Tire la corona hasta la posición 2.
2. Oprima y mantenga oprimidos los botones **A** y **B** simultáneamente durante por lo menos 2 segundos para entrar al modo de corrección: Cuando el segundero del cronógrafo **C** gira 360°, el modo de corrección está activado; libere los botones **A** y **B**.
3. Ajuste el segundero **C** del centro del cronógrafo oprimiendo el botón **A**.
4. Cuando el segundero **C** llegue a la posición cero, oprima el botón **B**.
5. Ahora oprima el botón **A** para ajustar la manecilla de las décimas de segundo **G**.
6. Cuando la manecilla **G** llegue a la posición cero, oprima el botón **B**.
7. Oprima de nuevo el botón **A** para ajustar la manecilla del contador de los minutos **E**.
8. Cuando la manecilla **E** llegue a la posición cero, empuje la corona para que vuelva a la posición 1.

Las manecillas de la hora están sincronizadas en la posición cero y el cronógrafo está listo para su uso.

INSTRUCCIONES DE USO

Cronografos Analógicos con 1/20 de Segundo



Para fijar la fecha y hora:

Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona contra la caja.

Posición 2 - Para fijar LA FECHA*:
Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj.

Posición 3 - Para fijar LA HORA:
Gire la corona en cualquier dirección.

*NOTA: Si la fecha se fija entre las 9:00 de la noche y las 3:00 de la madrugada, es posible que la fecha no aparezca cambiada al día siguiente.

Para utilizar el cronógrafo:

La función de cronógrafo en este modelo puede emplearse para medir el tiempo de un evento con una duración de 12 horas como máximo hasta los 0,05 segundos más próximos. Utilice los botones **A** y **B** para manejar el cronógrafo.

IMPORTANTE: La corona debe estar en la posición 1, y las manecillas deben ponerse a 60 (cero) antes de activar el cronógrafo. No utilice el cronógrafo mientras la corona se encuentre en las posiciones 2 o 3. Si fuera necesario, pulse el botón **B** para restablecer las manecillas a cero antes de comenzar a medir el tiempo.

Funciones sencillas del cronógrafo:

Para medir la duración de un solo evento sin interrupciones:

1. Pulse el botón **A** para iniciar el cronógrafo.
2. Pulse el botón **A** otra vez para detener el cronógrafo.
3. Pulse el botón **B** para restablecer el cronógrafo a cero.

Funciones de tiempo parcial:

Para medir tiempos intermedios a medida que progresa un evento:

1. Pulse el botón **A** para iniciar el cronógrafo.
2. Pulse el botón **B** para detener el cronógrafo durante un momento.
3. Lea el tiempo intermedio.
4. Pulse el botón **B** para reanudar el funcionamiento del cronógrafo. Las manecillas volverán hacia atrás, recuperando el evento en desarrollo.
5. Para leer otro tiempo parcial, pulse de nuevo el botón **B**.

Repita los pasos 2 a 4 para medir más tiempos parciales.

6. Pulse el botón **A** para detener el cronógrafo.
7. Lea el resultado del tiempo final.
8. Pulse el botón **B** para restablecer el cronógrafo a cero.

NOTA: La manecilla del cronógrafo con 1/20 de segundo dejará de funcionar al cabo de 10 minutos, mientras el mecanismo interior sigue haciendo cálculos.

Para sincronizar las manecillas del cronógrafo:

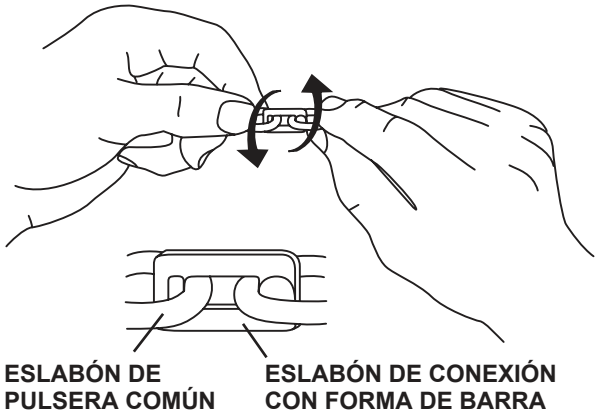
Tras cambiar la pila o en caso de error, es necesario ajustar manualmente la manecilla de 1/20 de segundo, el minutero y la manecilla de la hora para alinearlas correctamente a cero.

NOTA: Es importante seguir los pasos por este orden:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Mantenga pulsado el botón **B** durante 2 segundos y suéltelo.
3. Gire la corona para poner la manecilla de 1/20 de segundo a cero.
4. Vuelva a mantener pulsado el botón **B** durante 2 segundos y suéltelo.
5. Gire la corona para poner el segundero del cronógrafo a cero.
6. Mantenga pulsado el botón **B** por tercera vez durante 2 segundos y suéltelo.
7. Gire la corona para poner el minutero y la manecilla de la hora del cronógrafo a cero.
8. Si fuera necesario, mantenga pulsado el botón **B** durante 2 segundos y suéltelo para que el mecanismo recupere su ajuste de 1/20 de segundo.
9. Cuando finalice el ajuste de la manecilla del cronógrafo, oprima la corona hasta la posición 1.

INSTRUCCIONES DE USO

Eslabones removibles



Ciertos relojes pulsera utilizan eslabones de conexión con forma de barra que funcionan como enganches de joyas que le permiten lograr un calce rápido y personalizado.

SUGERENCIAS: Recomendamos que ajuste un lado de la pulsera por vez.

Para asegurar que el reloj se acomodará correctamente sobre la muñeca, es mejor sacar o agregar la misma cantidad de eslabones en cada costado. Si necesita sacar un número impar, saque el eslabón adicional en el costado de las 6.

Para sacar eslabones:

1. Agarre un costado de la pulsera del reloj como se indica, con un eslabón común entre los dedos pulgar e índice de cada mano y uno de barra entre ellos.
2. Suavemente gire las manos en direcciones opuestas para hacer abrir el eslabón de barra.
3. Repita los pasos 1 y 2 a lo largo de la pulsera, para sacar la cantidad de eslabones que desea.

Para colocar eslabones:

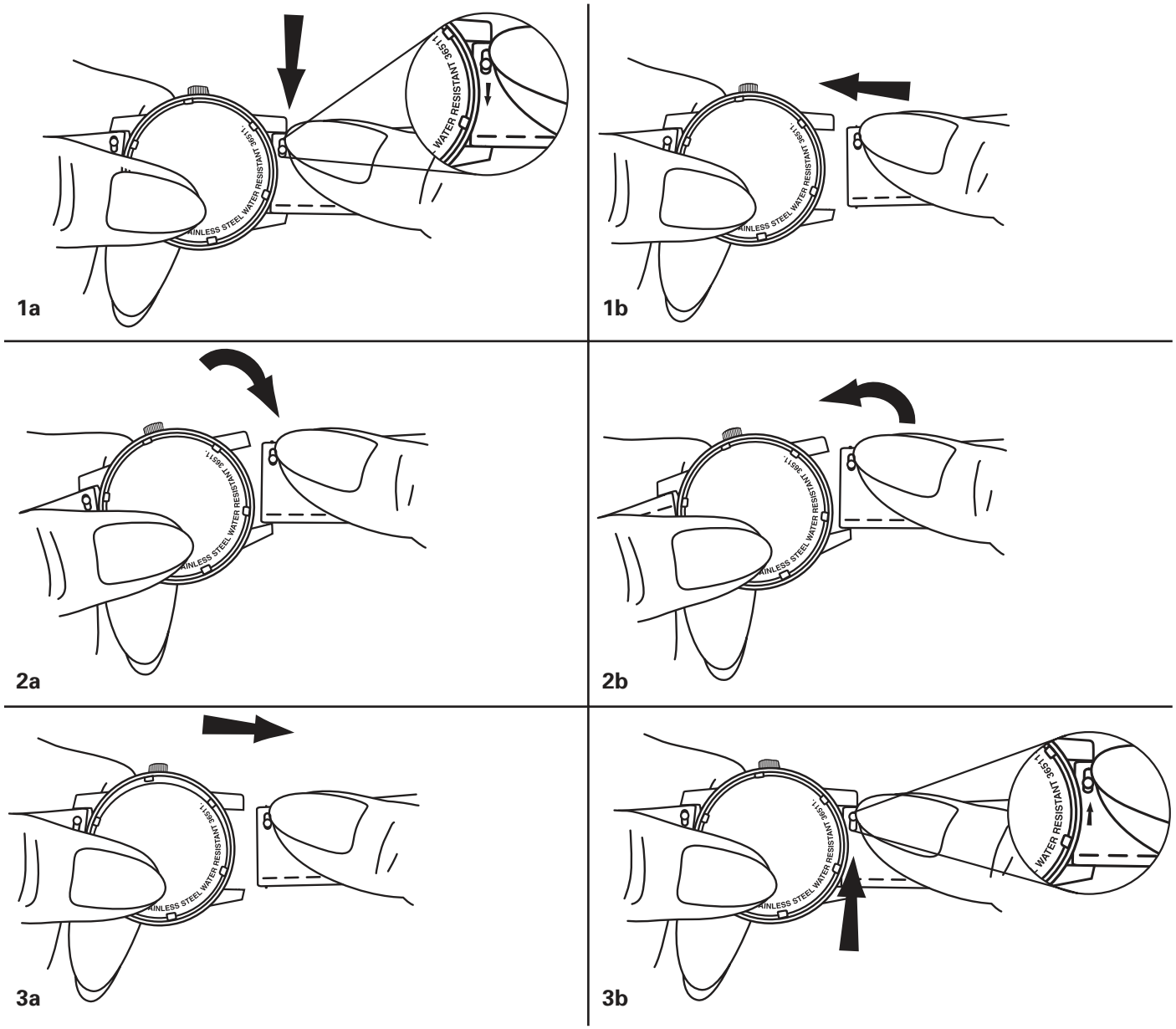
1. Alinee dos pedazos de la pulsera que desea reconectar una al lado de la otra, mirando hacia arriba.
2. Use un eslabón de barra abierto para reconectarlos. Una vez que el eslabón de barra está en la posición correcta, apriételo entre los dedos hasta que sienta que se cierra, trabando las secciones de la pulsera.

Repita el proceso anterior para sacar y conectar los eslabones del otro lado de la pulsera.

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos con pulseras/correas intercambiables estilo clavija a presión

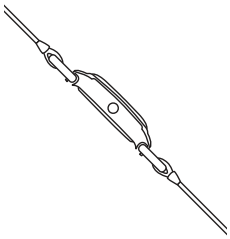
CÓMO SACAR LA CORREA (a) | **CÓMO PONER LA CORREA (b)**

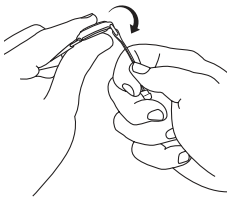


INSTRUCCIONES DE USO

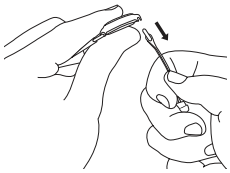
Modelos con pulseras/correas intercambiables estilo gancho y barra

Cómo sacar la correa



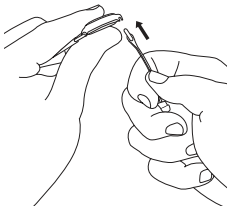


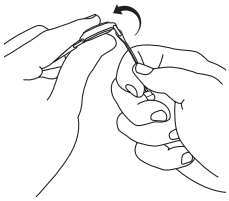
3

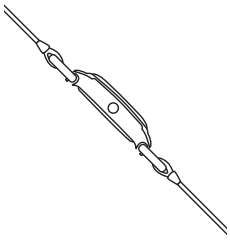


4

Cómo poner la correa







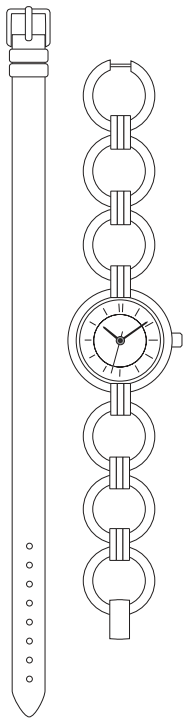
7

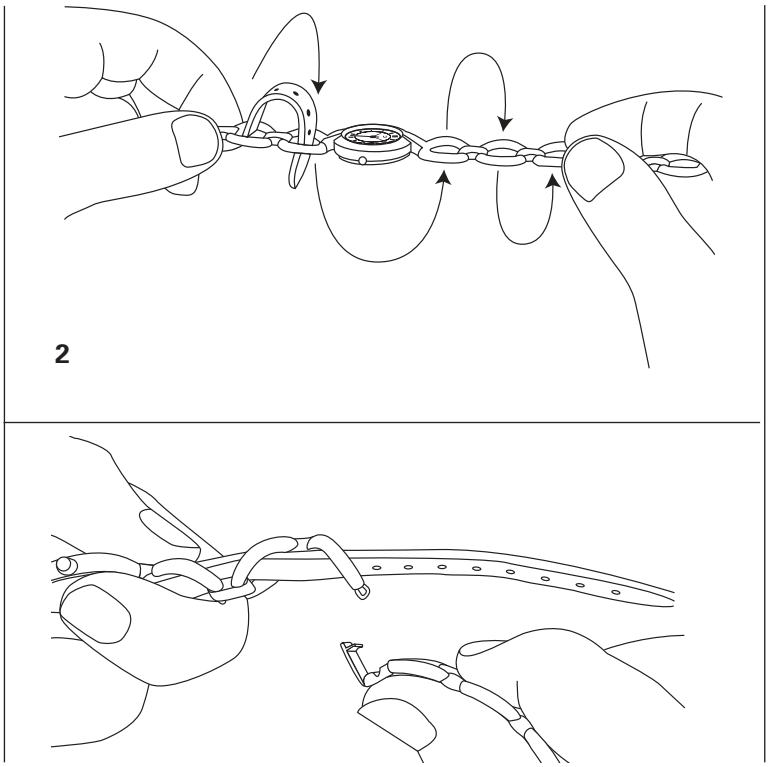
8

INSTRUCCIONES DE USO

Modelos convertibles con pulseras/correas

Cómo convertir la pulsera en la correa





2

4

INFORMACIÓN SOBRE EL SERVICIO Y LA GARANTÍA

Por favor, consulte la guía de servicio y garantía impresa que se entregó con su reloj para obtener información completa sobre el servicio y la garantía o vuelva a la página inicial de nuestro sitio Web y haga clic en el enlace Información sobre el servicio y la garantía (Warranty and Service Information).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su reloj ha sido creado con una atención meticulosa a la calidad, función y detalle. Por favor, lea la siguiente información e instrucciones detenidamente para aprender sobre las características, cuidado correcto y funcionamiento de su nuevo reloj.

Para más información sobre el servicio técnico y las reparaciones, consulte el folleto Guía de servicio y garantía o vuelva a la página inicial de nuestro sitio Web sobre el servicio y haga clic en el enlace Información sobre el servicio y la garantía.

Golpes

Todos nuestros relojes tienen el engranaje a prueba de golpes y han superado las normas internacionales de resistencia a los golpes.

Magnetismo

El contacto del reloj con un fuerte campo magnético afectará su capacidad de marcar la hora y podría causar que deje de funcionar. Un reloj de cuarzo deberá volver a funcionar con su precisión original cuando se lo saca del campo magnético; un reloj automático o con cuerda manual, sin embargo, podría requerir la desmagnetización antes de que vuelva a funcionar.

Estanqueidad

Todos nuestros relojes cumplen normas internacionales de estanqueidad a 3 atmósferas / 30 metros como mínimo, de modo que las salpicaduras del grifo o la lluvia no les afectarán siempre que la caja, la corona y el cristal se mantengan intactos.

Los relojes marcados con una estanqueidad de 50 metros/ 5 atmósferas, puede llevarse para ducharse o nadar, pero no para practicar el submarinismo.

PRECAUCIÓN: No pulse los botones del cronógrafo mientras el reloj está bajo el agua, ya que si lo hace sufrirá daños.

NOTAS: Recomendamos que no moje la correa de cuero de su reloj. La exposición del cuero al agua puede producir desgaste y deterioro prematuros.

Limpie con cuidado el reloj con un paño humedecido en agua dulce después de haberlo expuesto al cloro o al agua marina.

Información sobre la pila

Su reloj analógico de cuarzo o cronógrafo funciona con una pila creada especialmente para su uso en relojería que dura aproximadamente 18-36 meses en condiciones normales de uso.

NOTA: El uso frecuente de las funciones especiales, tales como el temporizador en los modelos con cronógrafo, puede acortar la vida de la pila.

Función indicadora de descarga: La aguja de los segundos en muchos modelos comenzará a moverse en intervalos de 4 segundos cuando la pila esté casi descargada, indicando que necesita cambiarla.

Recambio de la pila: Leve o envíe su reloj al centro de servicio autorizado de BOSS para sustituir la pila; su vieja pila será desechada o reciclada correctamente. No trate de cambiarla usted mismo.

Información sobre el servicio y la garantía

Por favor, vea la guía de servicio y garantía impresa que se adjunta con su reloj para obtener información completa sobre el servicio y la garantía o vuelva a la página inicial de nuestro sitio Web sobre el servicio y haga clic en el enlace Información sobre el servicio y la garantía.